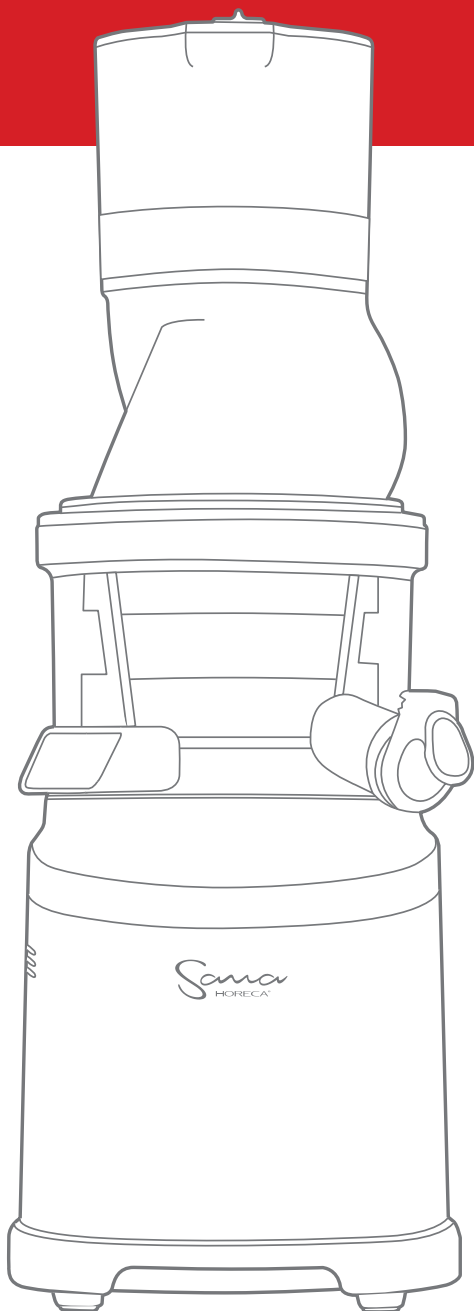




Prémiový
komerční odšťavňovač

NÁVOD K OBSLUZE

Po přečtení návod uschovejte na vhodné místo pro budoucí použití.

OBSAH

- 3 Důležité bezpečnostní pokyny
- 6 Bezpečnostní upozornění
- 8 Díly a příslušenství
- 10 Sestavení přístroje
- 12 Provoz přístroje
- 14 Rady k provozu
- 15 Rady k surovinám
- 16 Příprava surovin
- 20 Rozložení a čištění přístroje
- 22 Čištění silikonových částí
- 23 Jak používat otočný kartáč
- 24 Jak používat homogenizační pouzdro
- 26 Jak používat hrubé síto
- 28 Jak používat síto na smoothies
- 30 Řešení problémů
- 32 Specifikace

Před prvním použitím si nejprve pečlivě přečtěte instrukce.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pro používání přístroje platí všeobecné bezpečnostní pokyny pro zacházení s elektrickými spotřebiči. Dodržovat je třeba zejména následující zásady:

1. Přečtěte si veškeré pokyny.
2. Nikdy neponořujte motor nebo tělo zařízení do vody nebo jiné kapaliny. Hrozí riziko úrazu či vzniku požáru.
3. Pohybují-li se během odšťavňování v blízkosti přístroje děti, je nutný pečlivý dohled dospělé osoby.
4. Pokud se chystáte přístroj čistit, rozložit či sestavit nebo pokud jej nebudete delší dobu používat, přístroj vždy nejprve vypněte a odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
5. Vyhněte se kontaktu s pohyblivými částmi přístroje.
6. Pokud zjistíte závadu na přívodním kabelu, přístroj funguje nesprávně nebo došlo k jeho upuštění na zem, přístroj nezapínejte. Vyhledejte pomoc autorizovaného servisu nebo kontaktujte prodejce.
7. Použitím jiných než originálních náhradních dílů nebo příslušenství doporučeného výrobcem může dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo jinému zranění.
8. Přístroj nepoužívejte venku.
9. Nikdy nenechávejte viset přívodní kabel přes hranu stolu nebo kuchyňské desky.

10. Před zapnutím přístroje se vždy ujistěte, že násypka je správně nasazena. Během provozu ji nikdy nesundávejte.
11. Po ukončení odšťavňování přístroj vypněte. Vždy vyčkejte, než se motor zcela zastaví. Poté můžete přístroj začít rozkládat.
12. Přístroj nepoužívejte, pokud je odšťavňovací síto poškozené.
13. Přístroj žádným způsobem neupravujte.
14. V průběhu odšťavňování do přístroje nikdy nestrkejte prsty ani jiné předměty. Pokud suroviny ucpou plnicí hrdlo, použijte pěchovací zátku nebo je zatlačte jiným kouskem ovoce či zeleniny. Pokud tento postup nepomůže, přístroj vypněte, rozeberte a vyjměte z něj zbytky surovin.
15. Pokud je součástí balení samostatná nádoba na dř, při odšťavňování ji vždy použijte.
16. Nepoužívejte přístroj k jiným účelům, než které jsou uvedeny v tomto návodu.
17. Motor přístroje je uzpůsoben k provozu až 24 hodin bez přestávky.
18. Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí mladších 8 let) se sníženou fyzickou, smyslovou či duševní schopností. Pokud přístroj používají nebo je používán v jejich blízkosti, je nezbytný pečlivý dozor. Osoby neseznámené s jeho použitím vždy předem seznámete. Přístroj není určen dětem na hraní. Čištění ani údržbu zařízení nesmí provádět děti bez dozoru.
19. Tento návod si uschovejte pro budoucí použití.

- 
20. Pokud přístroj dáváte jako dar, nezapomeňte přibalit návod k obsluze.
 21. Přístroj nepoužívejte, pokud jsou odšťavňovací síto nebo násypka poškozeny nebo jsou na těchto částech viditelné praskliny.
 22. Před výměnou příslušenství nebo manipulací s díly, které se za provozu pohybují, vždy nejprve přístroj vypněte a odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
 23. Je-li napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen výrobcem, autorizovaným servisem nebo jiným kvalifikovaným odborníkem, aby se předešlo možnému nebezpečí.
 24. Dohlédněte, aby si děti se spotřebičem nehrály.



BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Následující opatření zajišťují bezpečnost uživatele. Pečlivě si veškerá bezpečnostní opatření přečtěte a k provozu přístroje přistupujte s ohledem na ně.

 **Varování:** Varuje před rizikem smrti či vážných zranění.

 **Pozor:** Varuje před rizikem zranění nebo poškození přístroje.

 Zakázáno

 Postupujte dle instrukcí

 Odpojte ze zásuvky

 Nerozkládejte

 Je nutné přijmout opatření

 Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

 Během provozu nezapojujte více napájecích kabelů do jedné zásuvky.
→ **Může dojít k výbuchu či požáru.**

 Nedotýkejte se napájecího kabelu mokřýma rukama.
→ **Může dojít k úrazu elektrickým proudem.**

 Nenechávejte přístroj bez dozoru. Pokud přístroj nepoužíváte, odpojte napájecí kabel ze zásuvky.

 Napájecí kabel čistěte pouze suchým hadříkem.
→ **Může dojít k úrazu elektrickým proudem či požáru.**

 Nenechte přístroj spadnout a nepoužívejte hrubou sílu.
→ **Může dojít k poškození nebo zničení přístroje.**

 Napájecí kabel nikdy neodpojujte taháním za samotný kabel.
→ **Může dojít k poškození napájecího kabelu či úrazu elektrickým proudem.**

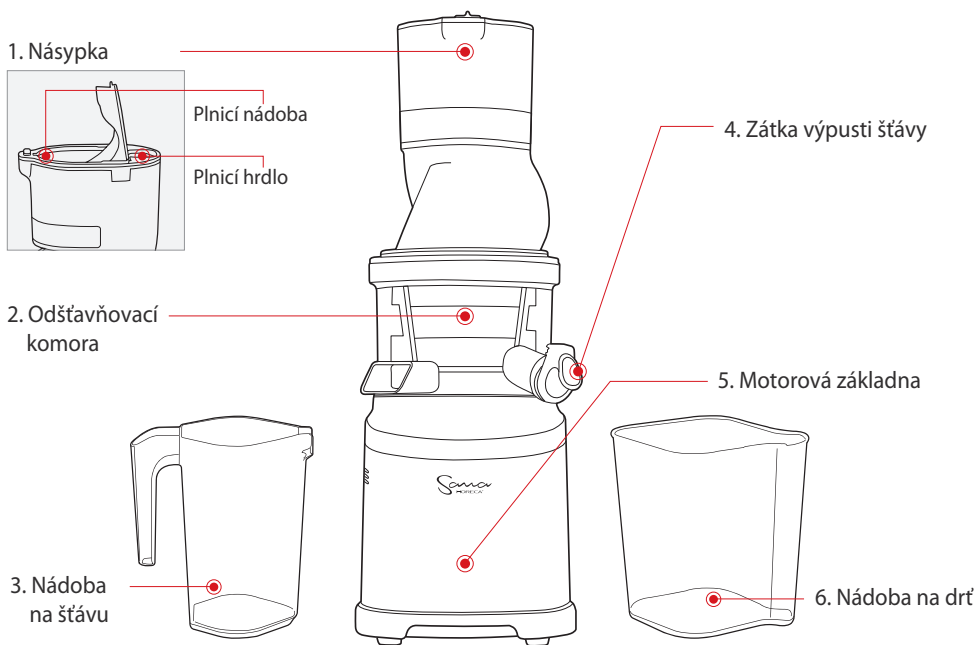
 Během odšťavňování nikdy nestrkejte prsty ani jiné předměty do plnicího hrdla přístroje.
→ **Může dojít k úrazu.**

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

-  Části přístroje nedávejte do myčky na nádobí či horké vody.
→ Dochází tak k rychlému opotřebení jednotlivých částí přístroje.
-  Přístroj neopravujte, nerozebírejte motorovou základnu ani do něj jinak nezasahujte.
→ Přístroj nemusí správně fungovat a může dojít ke zkratu, požáru či zranění.
-  Nepoužívejte přístroj na nerovném povrchu.
→ Pokud se přístroj převrhne, může dojít k jeho poškození.
-  Udržujte přístroj mimo dosah dětí a uchovávejte jej na bezpečném místě.
→ Může dojít k úrazu.
-  Neuchovávejte ani neobsluhujte přístroj v blízkosti topných těles.
→ Může dojít ke změně barvy či deformaci přístroje.
-  K čištění přístroje nepoužívejte žádné nebezpečné chemikálie nebo hořlavé spreje.
→ Může dojít ke změně barvy přístroje nebo ke vzniku požáru.
-  Napájecí kabel neohýbejte silou a nepokládejte na něj těžké předměty.
→ Může dojít ke zkratu či dokonce požáru.
-  Nepouštějte přístroj naprázdno bez surovin ke zpracování, může dojít k poškození přístroje.

DÍLY A PŘÍSLUŠENSTVÍ

*Výrobky zobrazené v tomto návodu se mohou mírně lišit od skutečného produktu.



7. Držák stěrek



8. Odšťavňovací síto



9. Lisovací šnek



10. Pěchovací zátka



11. Čistící kartáček



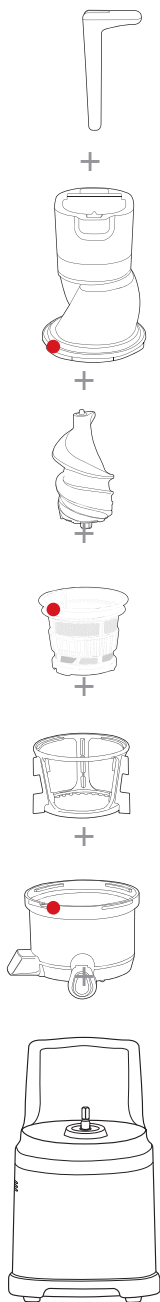
12. Otočný kartáč



13. Kulatý kartáček



*Výrobky zobrazené v tomto návodu se mohou mírně lišit od skutečného produktu.



KROK 1

Sestavení lisovacího ústrojí

Zarovnejte červené tečky ● na jednotlivých dílech a sestavte je v uvedeném pořadí. Po sestavení odšťavňovací komory, držáku stěrek, odšťavňovacího síta a lisovacího šneku nasadte násypku tak, aby červená tečka ● OPEN byla zarovnaná s červenou tečkou ● na odšťavňovací komoře. Poté zajistěte násypku otočením po směru hodinových ručiček.

KROK 2

Nasazení lisovacího ústrojí na motorovou základnu

Umístěte sestavené lisovací ústrojí na motorovou základnu tak, aby byl symbol šipky na násypce ▼ zarovnaný se symbolem šipky na motorové základně ▲.

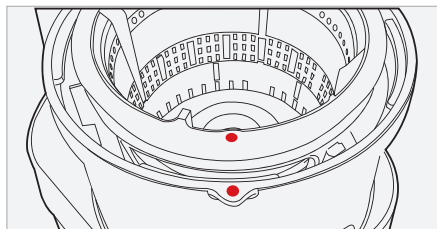
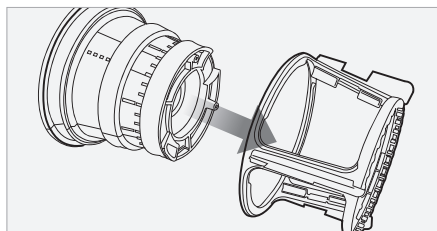
SESTAVENÍ PŘÍSTROJE

KROK 1 Sestavení lisovacího ústrojí

Před použitím
zkontrolujte

- Před prvním použitím umyjte všechny části přístroje.
- Ujistěte se, že jsou silikonové stěrky otočného držáku a silikonová těsnění správně nasazený.

- 1** Nejprve vložte síto do držáku stěrek a poté oba díly zasuněte do odšťavňovací komory tak, aby červená tečka na sítu byla zarovnaná s červenou tečkou na odšťavňovací komoře.

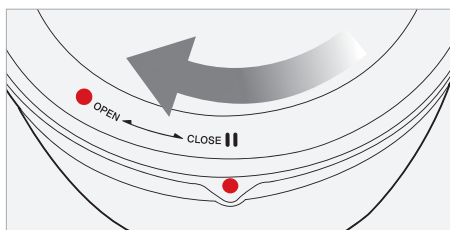
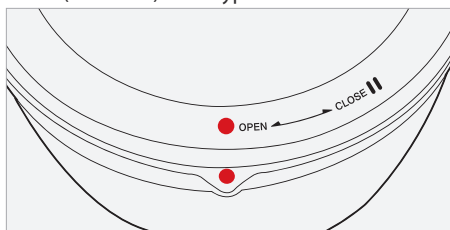


- 2** Lisovací šnek vložte do síta. Zatlačte na něj a otáčejte jím, dokud nezapadne na své místo.



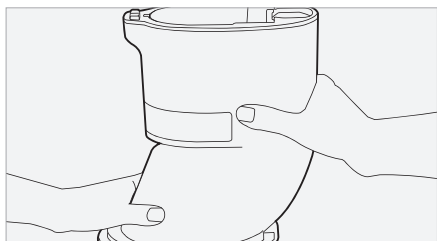
Poznámka | Lisovací šnek musí zapadnout do správné polohy, v opačném případě nebude možné nasadit násypku.

- 3** Umístěte násypku na odšťavňovací komoru tak, aby červená tečka na násypce byla zarovnaná s červenou tečkou na odšťavňovací komoře. Poté zajistěte otočením po směru hodinových ručiček tak, aby červená tečka na odšťavňovací komoře byla zarovnaná se symbolem **||** CLOSE (uzavřeno) na násypce..



KROK 2 Nasazení lisovacího ústrojí na motorovou základnu

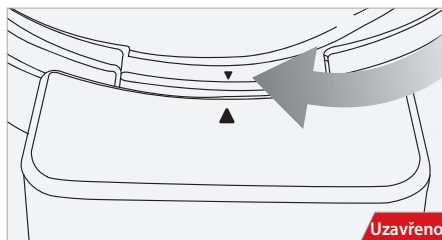
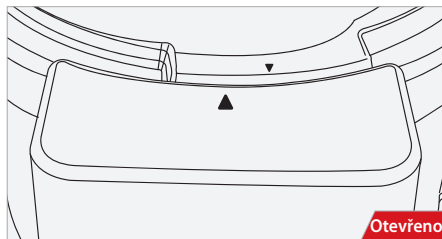
TIP Pro snadnější sestavení držte násypku za plnicí hrdlo a otočte ji po směru hodinových ručiček dle obrázku.



4 Umístěte sestavené lisovací ústrojí na motorovou základnu tak, aby byl symbol šipky na násypce ▼ zarovnaný se symbolem šipky na motorové základně ▲.

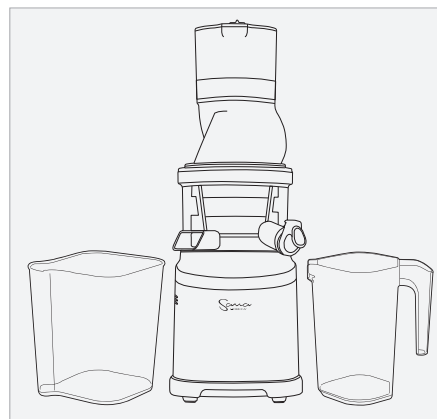


5 Symbol otevřeno/uzavřeno na násypce a motorové základně



Poznámka | Odšťavňovač nebude fungovat, pokud šipka ▼ na násypce není zarovnána se šipkou ▲ na motorové základně.

6 Umístěte nádobu na drť pod vývod drtě a nádobu na šťávu pod výpusť šťávy, jak je ukázáno na obrázku.



Připravte si suroviny a poté zapojte napájecí kabel přístroje do zásuvky.

- Poznámka** |
- Nedotýkejte se napájecího kabelu mokřýma rukama.
Může dojít k úrazu elektrickým proudem, zkratu či požáru.
 - Ujistěte se, že je napájecí kabel zapojen do zásuvky.



Pro spuštění odšťavňování přepněte tlačítko do polohy FWD (NORMÁLNÍ CHOD).

- Poznámka** |
- Normální chod: Odšťavňovač vtahuje suroviny směrem dolů a pomalu je zpracovává.
 - Zpětný chod: Odšťavňovač vytlačuje suroviny zpět směrem nahoru, aby došlo k jejich uvolnění.

Pokud se suroviny zaseknou v samotném šneku a není možné sejmut násypku, přepněte tlačítko do polohy O (VYPNUTO). Poté podržte tlačítko v poloze REV (ZPĚTNÝ CHOD), dokud se suroviny neuvolní. Tento proces stále opakujte, dokud nedosáhnete požadovaného výsledku.

Pokud se odšťavňovač v průběhu zpracování zastaví:

Přepněte tlačítko do polohy O (VYPNUTO) a poté podržte tlačítko v poloze REV (ZPĚTNÝ CHOD), dokud se suroviny neuvolní.

Dle potřeby tento proces opakujte: REV - O - FWD (ZPĚTNÝ CHOD - VYPNUTO - NORMÁLNÍ CHOD).

FWD (NORMÁLNÍ CHOD): Vtahuje suroviny směrem dolů.

O (VYPNUTO) Zastaví chod.

REV (ZPĚTNÝ CHOD): Tlačí suroviny zpět nahoru.

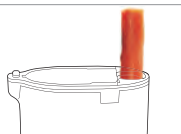


- Poznámka** |
- Funkce ZPĚTNÝ CHOD funguje pouze, pokud tlačítko stisknete a držíte v poloze REV.
 - Před spuštěním zpětného chodu nejdříve přepněte tlačítko do polohy O (VYPNUTO) a počkejte, až se přístroj zcela zastaví. Poté tlačítko přepněte do polohy REV.
V této poloze tlačítko podržte po dobu 2-3 sekund a poté ho uvolněte. Dle potřeby opakujte.
 - Před spuštěním funkce ZPĚTNÝ CHOD vždy počkejte, dokud se přístroj zcela nezastaví, aby se zabránilo případnému poškození.
 - Pokud ani poté odšťavňovač nezačne pracovat, rozeberte jej a vyčistěte.
 - Pro spuštění odšťavňování přepněte tlačítko do polohy FWD (NORMÁLNÍ CHOD).

Suroviny vkládejte pomalu vždy jeden kus po druhém.

- Poznámka** |
- Před zpracováním suroviny nakrájejte podle potřeby.
 - Pokud vložíte příliš velké množství surovin, přístroj může přestat pracovat. Suroviny vkládejte pomalu kousek po kousku.
 - Z ovoce odstraňte tvrdé stopky či pecky. Při odšťavňování mraženého ovoce nechte ovoce nejprve zcela rozmrazit.
- Upozornění: mražené ovoce není pro odšťavňování příliš vhodné z důvodu nižšího obsahu vody, a tedy nižší výtěžnosti. Hodí se pouze jako doplňková surovina pro ozvláštnění chuti.

Vložte do
plnicího
hrdla



Listová a kořenová zelenina | (např. mrkev, červená řepa a špenát)

- Tip** |
- Kořenová zelenina (mrkev, červená řepa)
Nakrájejte na 1-2,5 cm tlusté a 5 cm dlouhé kousky.
 - Vlákňitá listová zelenina (řapíkatý celer, listy kapusty apod.):
Stonky nakrájejte na 5 cm dlouhé kousky, listy vkládejte do přístroje srolované.

Vložte do
plnicí
nádoby



Měkké ovoce a zelenina | (např. jablko, pomeranč a rajčata)

- Tip** |
- Měkké suroviny: Rozkrájejte na několik kousků dle velikosti plnicí nádoby. Připravené suroviny vkládejte do plnicí nádoby. Suroviny tlačte směrem dolů pomocí víka plnicí nádoby.



Zátka

Zátka výpusti šťávy slouží pro přípravu mixovaných nápojů, zabraňuje odkapávání šťávy při přenášení a manipulaci s přístrojem a umožňuje průběžné vyplachování odšťavňovací komory

- TIP** |
- Pomocí zátky výpusti šťávy můžete vytvářet nejrůznější směsi ovocných a zeleninových šťáv.
 - Zavřete-li zátku po odšťavňování, zabráníte tak případnému vytékání zbylé šťávy při manipulaci s přístrojem.
 - Mezi odšťavňováním různých druhů surovin uzavřete zátku a nalijte do zapnutého přístroje čistou vodu. Nechte chvíli promíchat, poté zátku otevřete a nechte vodu vytéct. Lisovací ústrojí se pročistí a zabrání se tím míchání různých chutí v jednotlivých koktejlech.
- Poznámka** |
- Během odšťavňování některých surovin (např. jablko, celer) může vznikat pěna. V tom případě nechte zátku otevřenou.
 - Pokud používáte přístroj se zavřenou zátkou, buďte při odšťavňování opatrní. Jestliže je odšťavňovací komora příliš naplněná, šťáva může začít přetékat.



Jakmile suroviny zcela odšťavníte, přístroj vypněte.

- Poznámka** |
- Jestliže nebyly suroviny zcela zpracovány, může dojít k zaseknutí násypky. Po každém odšťavňování proto nechte přístroj běžet ještě dalších 30 sekund, aby došlo ke zpracování zbývajících drti.
- Pokud nelze násypku povolit, opakujte 2-3x proces REV - O - FWD (ZPĚTNÝ CHOD - VYPNUTO - NORMÁLNÍ CHOD). Poté položte obě ruce na násypku, silně na ni zatlačte a současně ji otáčejte proti směru hodinových ručiček.
- ※ Pro snadnější uvolnění násypky můžete do plnicího hrdla nalít trochu vody a poté zkusit násypkou opět otočit.

1. Pokud spustíte přístroj naprázdno bez surovin ke zpracování, může dojít k jeho poškození.
2. K pěchování surovin nepoužívejte žádné kuchyňské nářadí či jiné předměty. V žádném případě do plnicího hrdla nestrkejte prsty. Používejte výhradně pěchovací zátku, která je součástí balení.
3. Během provozu nevkládejte do vývodu šťávy žádné předměty.
Cizí předměty by mohly v přístroji uvíznout nebo ho poškodit.
4. Do přístroje nevkládejte obiloviny, ovoce obsahující tvrdá semínka či pecky ani led. Tvrdé suroviny mohou poškodit díly odšťavňovače (např. odšťavňovací komoru, šnek či síto).
 - Luštění a obiloviny nechte před odšťavňováním přes noc ve vodě nebo je uvařte.
 - Ovoce obsahující tvrdá semínka či pecky (např. nektarinky, broskve, mango a třešně) před odšťavňováním vypeckujte. Měkká semínka (např. z melounu, jablek či hroznového vína) odstraňovat nemusíte.
 - Mražené ovoce obsahující malá semínka, jako je hroznové víno, nechte nejprve rozmrazit.
 - Odšťavňování ledu a mražených surovin může vést k poškození přístroje.
6. Nepoužívejte suroviny obsahující nadměrné množství rostlinného nebo živočišného tuku. Nepoužívejte odšťavňovač na extrakci rostlinných tuků.
Rostlinné/živočišné tuky mohou zhoršit kvalitu odšťavňování či poškodit lisovací šnek.
7. Nevkládejte do přístroje již jednou zpracovanou drť. Přístroj může přestat pracovat nebo může dojít k zaseknutí násypky.
8. Po zpracování surovin obsahující semínka, jako jsou hrozny, důkladně vyčistěte spodní část lisovacího šneku.

RADY K SUROVINÁM

Poškození přístroje v důsledku nedbalosti nebo nedodržení pokynů popsanych v návodu je příčinou porušení záruky.

NIKDY do přístroje nevkládejte následující suroviny:

Pecky



Broskev, nektarinka, meruňka, švestka, mango, apod.

Před odšťavňováním suroviny vypeckujte.

Tuhá či nepoživatelná slupka



Ananas, meloun, mango, pomeranč, apod.

Před odšťavňováním suroviny oloupejte.

Mražené ovoce a led



Mražené jahody, borůvky, maliny, apod.

Mražené suroviny nechte nejprve zcela rozmrazit.

Do přístroje nikdy nevkládejte led.

Rostlinné/ živočišné tuky



Sezamová semínka, máslo, margarín, apod.

Neodšťavňujte suroviny obsahující rostlinné či živočišné tuky. Může se tím snížit výkon nebo dokonce poškodit odšťavňovač.

Jiné



Kokos, cukrová třtina, obiloviny, apod.

Neodšťavňujte suroviny obsahující minimální či žádný obsah vody.

Pro nejlepší výsledek z odšťavňování je dobré znát vlastnosti každé suroviny.

Nízkorychlostní odšťavňovač je velice inovativním přístrojem, který využívá patentovanou technologii pomalého odšťavňování zaručující efektivní extrakci šťáv ze surovin. **Odšťavňovač byl navržen zejména pro zpracovávání surovin s pevnou strukturou a vysokým obsahem vody.** Pro dosažení nejlepších výsledků by každá surovina měla být před odšťavňováním připravena dle její **struktury a vlastností.**



PŘÍPRAVA SUROVIN

Před uvedením do provozu mějte na paměti:

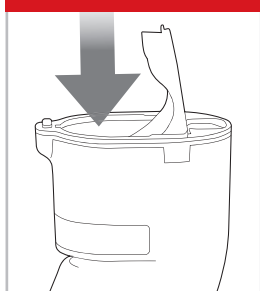
- Pokud dojde k zaseknutí surovin v odšťavňovači nebo nelze otevřít násypku, přepněte tlačítko do polohy REV (ZPĚTNÝ CHOD) a podržte ho, dokud se suroviny neuvolní.
Dle potřeby tento proces opakujte: REV - O - FWD (ZPĚTNÝ CHOD - VYPNUTO - NORMÁLNÍ CHOD).
- Pokračujte v odšťavňování, dokud nejsou všechny suroviny zpracovány. Pokud v přístroji zbývá velké množství drti, může dojít k zaseknutí násypky.
- Z různých surovin se odšťavní odlišný objem šťávy.

Objem šťávy:

- Pro optimální chod odšťavňovače a maximální objem získané šťávy nakrájejte suroviny dle instrukcí uvedených v této kapitole.
- **Suroviny do odšťavňovače vkládejte pomalu a kontrolujte stav odšťavňování.** Množství získané šťávy se může lišit v závislosti na rychlosti odšťavňování.

Měkké ovoce a zelenina (např. pomeranče a rajčata)

Vložte do plnicí nádoby
(kryt plnicí nádoby je otevřený)



- Ovoce zbavte stopek (jablka, hrušky, rajčata, hrozny) a slupek nebo kůry (citrusy, ananas, meloun).
- Jestliže jsou suroviny větší než je plnicí hrdlo, nakrájejte je na takové kousky, aby se do hrdla vešly.
- Ovoce obsahující pecky musí být před odšťavňováním vypeckováno. Suroviny nakrájejte na několik kousků a pomalu je vkládejte do násypky.

RADY K PŘÍPRAVĚ:

- Suroviny nakrájejte na několik kousků.

RADY K ODŠŤAVŇOVÁNÍ:

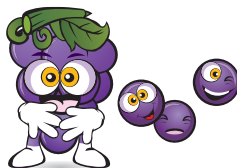
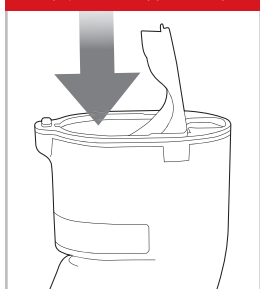
- Suroviny vkládejte pomalu jeden kousek po druhém.
- Ke stlačení surovin použijte pěchovací zátku. Pěchovací zátka také zabraňuje vystřikování šťávy z plnicího hrdla při odšťavňování surovin s vysokým obsahem vody.
- **Pokud během odšťavňování vzniká pěna, nechte zátku vypustit šťávy otevřenou.** Pěna by se jinak mohla nahromadit.
- Doporučujeme šťavu zkonsumovat do 48 hodin od její přípravy. V závislosti na hustotě použitých surovin se ve šťávě mohou tvořit vrstvy usazenin. Usazeniny nejsou na závadu, nápoj stačí před konzumací zamíchat.
- Vznikne-li nadměrné množství pěny, můžete použít jakékoliv sítko k oddělení pěny od šťávy.

Suroviny obsahující malá semínka:

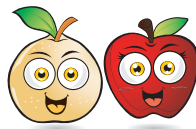
(např. maliny, granátové jablko, hroznové víno)

Suroviny obsahující malá semínka vkládejte do odšťavňovače velmi pomalu, aby nedošlo k zanesení síta.

Vložte do plnicí nádoby
(kryt plnicí nádoby je otevřený)



Suroviny vkládejte pomalu, aby se zamezilo nadměrnému hromadění semínek v sítu.



Pro snadnější odšťavňování a lepší výsledek přidejte suroviny s vyšším obsahem vody (např. jablko nebo hrušku).

RADY K PŘÍPRAVĚ:

- Před odšťavňováním mražených surovin (např. maliny, jahody) se ujistěte, že jsou suroviny zcela rozmrazené.
- Suroviny, jako je hroznové víno, nejprve důkladně opláchněte a kuličky otrhejte ze stonku.
- Granátové jablko oloupejte a zbavte dužiny, pro odšťavňování použijte pouze semínka.

RADY K ODŠŤAVŇOVÁNÍ:

- V závislosti na velikosti hroznového vína vkládejte 3-5 kuliček najednou a vždy kontrolujte proces odšťavňování.
- Rozmrazené ovoce jako granátové jablko či maliny vkládejte pomalu vždy po jedné polévkové lžici (5 g).
- Mražené suroviny obvykle během rozmrazování ztratí větší obsah vody. Ztracenou část tekutin můžete doplnit přidáním mléka či jogurtu.

! Pozor | Jestliže nelze otevřít násypku kvůli nadměrnému množství semínek v odšťavňovací komoře, zapněte odšťavňovač na normální chod a odšťavňujte po dobu 30 sekund. Pokud je násypka stále zaseknutá, **opakujte proces REV - O - FWD (ZPĚTNÝ CHOD - VYPNUTO - NORMÁLNÍ CHOD)**, dokud nedojde k uvolnění surovin.

Položte obě ruce na násypku, silně na ni zatlačte a současně ji otáčejte proti směru hodinových ručiček. Dle potřeby můžete nalít trochu vody do plnicího hrdla a tím pomoci k uvolnění zaseknutých surovin.

PŘÍPRAVA SUROVIN

Jak používat
zátku vypusti
šťávy:

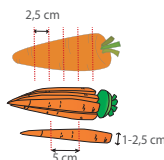
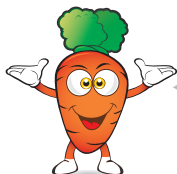
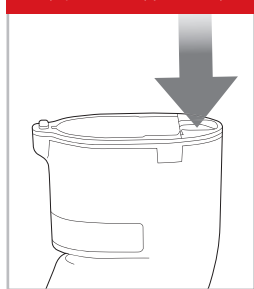
- Při odšťavňování se zavřenou zátkou vypustí šťávy můžete vytvářet nejrůznější směsi šťáv.
- Po vypuštění šťávy do sklenice zátku zavřete, zabráníte tak případnému vytékání zbylé šťávy při manipulaci s přístrojem.
- Mezi odšťavňováním různých druhů surovin můžete zátku zavřít a do spuštěného odšťavňovače nalít čistou vodu. Nechte chvíli promíchat a poté vodu vypustíte. Zabráníte tak míchání chutí v jednotlivých koktejlech.
- Pokud během odšťavňování vzniká pěna, nechte zátku otevřenou (např. u jablek či celeru).
- Pokud používáte přístroj se zavřenou zátkou, buďte opatrní. Jestliže je odšťavňovací komora příliš plná (maximální kapacita je označena přímo na nádobě), šťáva může přetéci.

Upravení
poměru dužiny
ve šťávě:

- Při nepřetržitém odšťavňování některých druhů surovin se do šťávy může dostat více dužiny.
- Chcete-li snížit obsah dužiny v nápoji, rozeberte lisovací ústrojí a vymyjte ho.

Tvrdé ovoce a zelenina (např. mrkev, brambory a řepa):

Vložte do plnicího hrdla
(kryt plnicí nádoby je uzavřený)



Odšťavňování tvrdého ovoce a zeleniny může znamenat větší zátěž pro motor přístroje a může dojít ke zpomalení zpracování surovin.



Před odšťavňováním nechte suroviny namáčet ve studené vodě a nakrájejte je na průměrně velké kousky.



Odšťavňováním ovoce a zeleniny s vyšším obsahem vody získáte více šťávy.

RADY K PŘÍPRAVĚ:

- Nakrájejte suroviny na 2,5 cm tlusté plátky nebo na kousky 2,5 cm široké a 5 cm dlouhé.
- Suroviny, jako je mrkev, před odšťavňováním namočte alespoň na 30 minut do studené vody. Zvýšíte tím výtěžnost.

RADY K ODŠTAVŇOVÁNÍ:

- Suroviny vkládejte pomalu jeden kousek po druhém.
- Udržte rychlost odšťavňování tak, aby byly všechny suroviny důkladně zpracovány.
- Pro dosažení nejlepšího výsledku používejte čerstvé suroviny s vysokým obsahem vody.

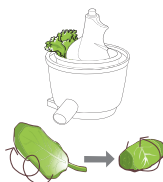
Vláknité suroviny a tuhá listová zelenina:

(např. celer, kapusta, ananas)

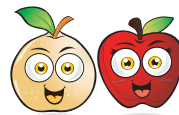
Vláknité suroviny jako celer či kapusta před odšťavňováním nakrájejte.



Při odšťavňování surovin, jako je celer či kapusta, nepřipravujte více jak 0,5 l šťávy najednou. Pro lepší výsledek před dalším odšťavňováním přístroj nejprve rozložte a vymyjte.



Pokud se listy namotají na lisovací šnek, sejměte násypku a listy vyndejte, pak pokračujte v dalším odšťavňování. Pro usnadnění zpracování vkládejte listovou zeleninu srolovanou.



Pro snadnější odšťavňování zpracovávejte listy společně se surovinami s vyšším obsahem vody, jako jsou jablka či mrkev.

Mrkev, jablka : vláknité suroviny = 9 : 1 (doporučený poměr)

RADY K PŘÍPRAVĚ:

- Listovou zeleninu před odšťavňováním nechte alespoň 30 minut ve studené vodě. Zvýšíte tím výtěžnost.
- Oddělte listy od stonků. Silné stonky nakrájejte na **10 cm dlouhé kousky**.

RADY K ODŠŤAVŇOVÁNÍ:

- Připravené suroviny vkládejte pomalu jeden kousek po druhém.
- Listy vkládejte do odšťavňovače srolované.
- Do odšťavňovače vložte nejprve listy a poté střídejte listy a stonky.
- Suroviny jako wheatgrass (mladá pšenice) vkládejte do přístroje po hrstech.



Pozor |

- **Vláknina z tuhých surovin, jako je celer, se mohou namotat na lisovací šnek a tím ovlivnit správnost chodu přístroje. Silné stonky nakrájejte na 10 cm dlouhé kousky.**
- Během odšťavňování vláknitých surovin může vznikat pěna. Před servírováním pěnu odstraňte pomocí sítka.
- **Suroviny jako ananas nejdříve zbavte tvrdé slupky a odstraňte střed.** Takto připravený ananas rozkrájejte na menší kousky.

ROZLOŽENÍ A ČIŠTĚNÍ PŘÍSTROJE

- 1** Přístroj vypněte a odpojte napájecí kabel ze zásuvky.

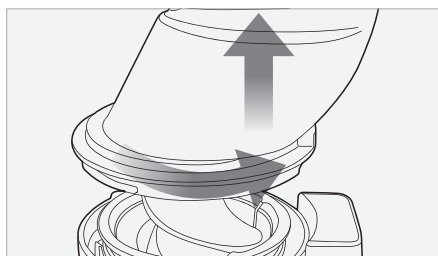
Poznámka | • Před vypnutím přístroje nejprve zpracujte veškerou drt v komoře odšťavňovače.

- Pro jednodušší čištění nechte odšťavňovač pracovat ještě dalších 30 sekund naprázdno.

- Pokud nelze uvolnit násypku, opakujte 2-3x proces REV - O - FWD (ZPĚTNÝ CHOD - VYPNUTO - NORMÁLNÍ CHOD).
- Poté položte obě ruce na násypku, silně na ni zatlačte a současně ji otáčejte proti směru hodinových ručiček.

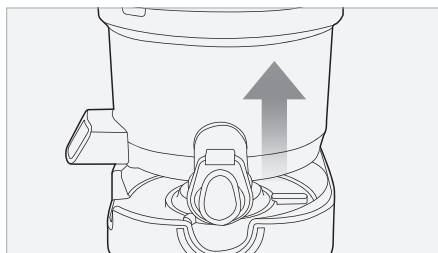
*Naplňte odšťavňovací komoru vodou a nechte přístroj chvíli pracovat. Může to pomoci uvolnit zaseknutou násypku.

- 2** Uvolněte násypku otočením proti směru hodinových ručiček.



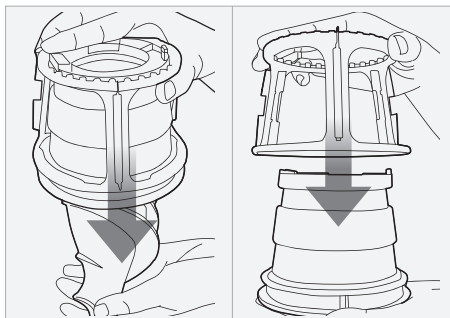
Poznámka | • Při manipulaci s přístrojem ho nezvedejte za plnicí hrdlo. Přístroj uchopte za úchyty na spodní části motorové základny.

- 3** Pokud chcete přístroj zcela rozložit, sejměte celé lisovací ústrojí ze základny.



Poznámka | • Po každém použití nejdříve sundejte celé lisovací ústrojí ze základny a teprve poté přístroj vyčistěte. Vyjmutí lisovacího šneku a síta z komory, zatímco je stále nasazená na základně, může způsobit vytékání šťávy na stůl.

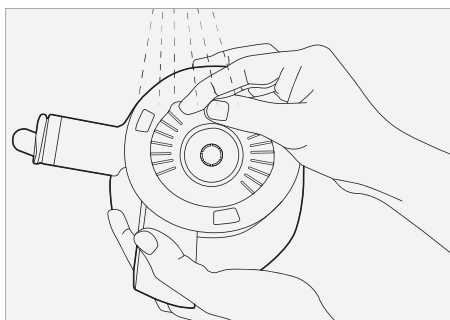
- 4** Vyjměte lisovací šnek, síto a držák stěrek z odšťavňovací komory a vše vyčistěte kartáčkem pod tekoucí vodou. Kartáček je součástí balení. Můžete použít i houbičku na mytí nádobí.



Poznámka | • Po každém použití přístroj ihned vyčistěte. Zaschlé zbytky surovin a šťáv mohou ztížit rozebírání a čištění přístroje. Nahromaděné zbytky též mohou mít neblahý vliv na chod přístroje.

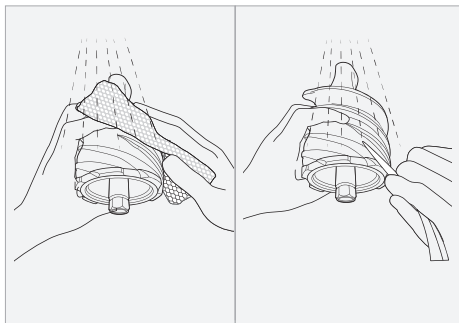
- Pro snadnější čištění vložte vrchní část přístroje pod tekoucí vodu a propláchněte.
- Důkladně vysušte spodní část lisovacího šneku.

- 5** Odšťavňovací komoru umyjte pod tekoucí vodou.



TIP | • Na čištění výpusti použijte kulatý kartáč.

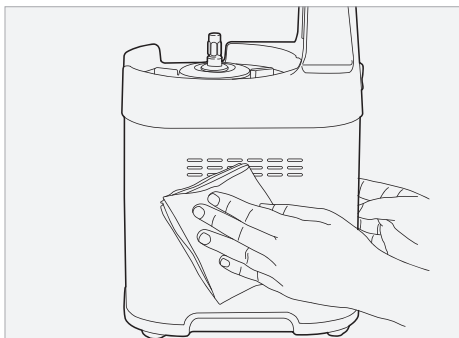
- 6** Vnější část lisovacího šneku umyjte pod tekoucí vodou pomocí houbičky na nádobí. Spodní část šneku vyčistěte špičkou čistícího kartáčku.



- Tip** | • Lisovací šnek důkladně vyčistěte a zbavte zbytků surovin.
• Před dalším použitím důkladně vysušte.

- Poznámka** | • Po zpracování surovin obsahující semínka vždy důkladně vyčistěte spodní část lisovacího šneku. Zbytky surovin v této části mohou způsobit poškození přístroje.

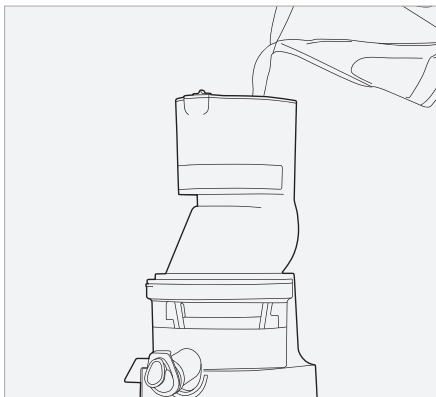
- 7** Motorovou základnu očistěte měkkým vlhkým hadříkem a důkladně osušte.



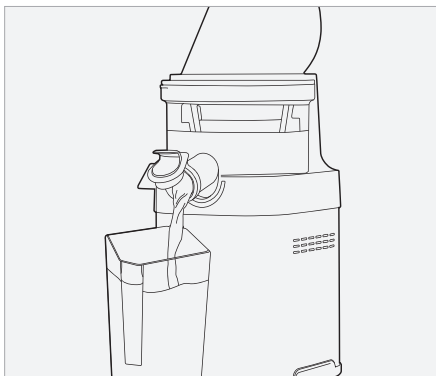
- Poznámka** | • V případě, že je hadřík příliš mokrá, vyždímejte přebytečnou vodu a poté pokračujte v čištění přístroje.

Rychlé vypláchnutí

- 1** Zavřete zátku výpusti, naplňte odšťavňovací komoru vodou a přístroj zapněte.



- 2** Nechte přístroj chvíli pracovat. Otevřete zátku výpusti šťávy a nechte vodu z odšťavňovače vytéct.



- Tip** | • Při přípravě více druhů šťáv během jednoho zpracování není nutné přístroj vždy rozebírat a čistit.
• Po úplném dokončení odšťavňování přístroj vždy rozeberte a důkladně vyčistěte, aby zbytky surovin nezaschly.

ČIŠTĚNÍ SILIKONOVÝCH ČÁSTÍ

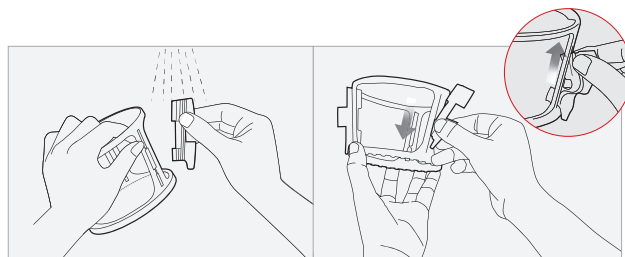
Tip

| Sěrky umyjte pod tekoucí vodou.

Po umytí je důkladně osušte. Před dalším sestavováním odšťavňovače se ujistěte, že je středové těsnění i těsnění zátky výpusti šťávy správně umístěno.

Poznámka

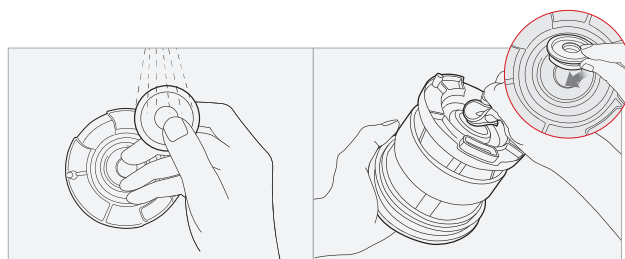
| Pokud silikonové těsnění není správně nasazeno, šťáva může začít vytékat z dolní části odšťavňovací komory.



Držák silikonových sěrkek

Vyjměte silikonovou sěrku z držáku.

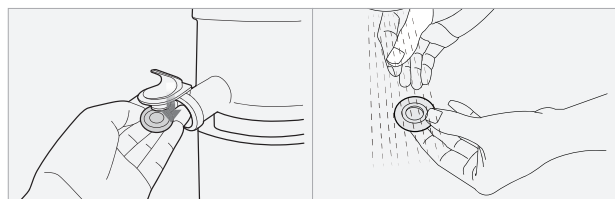
Po vyčištění ji vraťte zpět, jak je znázorněno na obrázku.



Středové těsnění

Vyjměte ze síta silikonové těsnění.

Po vyčištění ho vraťte zpět.



Zátka výpusti šťávy

Sejměte ze zátky výpusti silikonové těsnění. Nepokoušejte se vyjmout celou zátku.

Po vyčištění vraťte silikonové těsnění zpět na zátku.

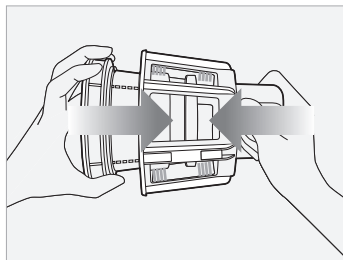
JAK POUŽÍT OTOČNÝ KARTÁČ

*Výrobky zobrazené v tomto návodu se mohou mírně lišit od skutečného produktu.

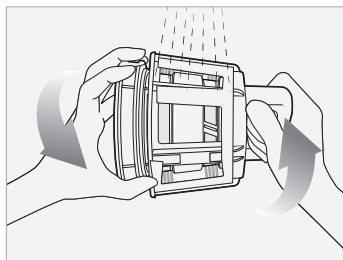
Tip | Čištění pomocí otočného kartáče je daleko snadnější a rychlejší.
Po čištění ho důkladně vysušte.

1 Uchopte jednou rukou otočný kartáč a vložte do něj síto.

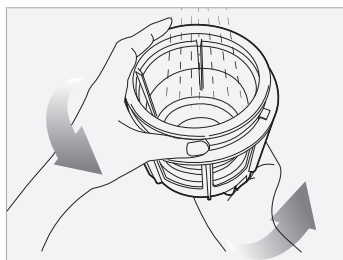
Poznámka | Tlačte na síto, dokud neuslyšíte cvaknutí.



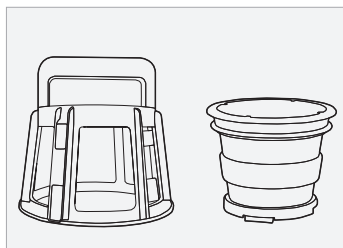
2 Pod tekoucí vodou otáčejte kartáčem a sítím v opačném směru, aby se síto dobře umylo.



3 Důkladně propláchněte vnitřní i vnější stranu síta.



4 Po vyčištění síto z kartáče vyjměte a důkladně ho vysušte.



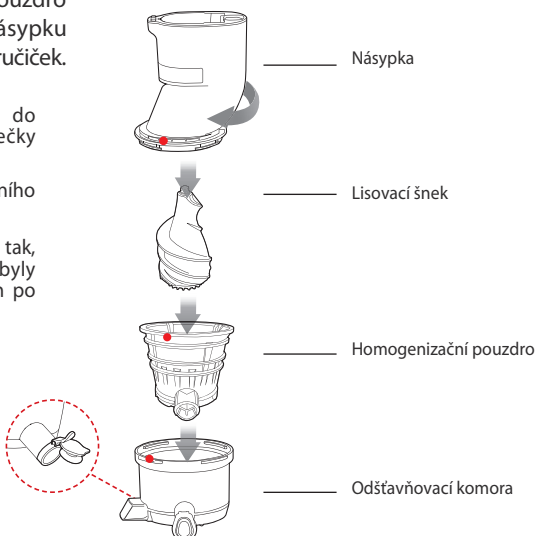
VOLITELNÉ | JAK POUŽÍVAT HOMOGENIZAČNÍ POUZDRO

! Před použitím se ujistěte, že je silikonové těsnění správně nasazeno.

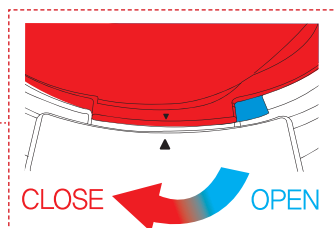
1 Umístěte lisovací šnek a homogenizační pouzdro do odšťavňovací komory, nasadte násypku a zajistěte otočením po směru hodinových ručiček.

- ① Umístěte homogenizační pouzdro do odšťavňovací komory tak, aby červené tečky • pouzdra a komory byly zarovnané.
- ② Otáčivým pohybem vložte do homogenizačního pouzdra lisovací šnek.
- ③ Umístěte násypku na odšťavňovací komoru tak, aby červené tečky • násypky a komory byly zarovnané. Poté násypku zajistěte otočením po směru hodinových ručiček.

※ Pokud používáte homogenizační pouzdro, nechte **zátku výpusti šťávy** vždy otevřenou.



2 Umístěte sestavené lisovací ústrojí na motorovou základnu.



Umístěte sestavené lisovací ústrojí na motorovou základnu tak, aby byl symbol šipky na násypce ▼ zarovnaný se symbolem šipky na motorové základně ▲.

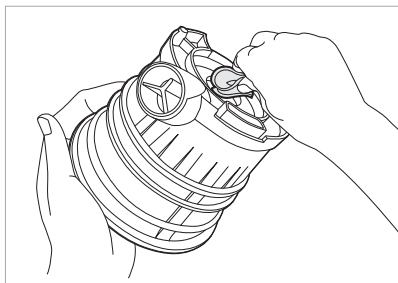
! POZOR

Homogenizační pouzdro je určeno pro výrobu zmrzliny, ovocných dezertů, dětských příkrmů či pyrė. Mražené suroviny nechte v závislosti na velikosti jednotlivých kousků vždy trochu povolit (5-20 minut). Suroviny zpracovávejte po menších dávkách.



- ※ Nikdy v odšťavňovači nezpracovávejte led, mražené suroviny právě vyjmuté z mrazáku a suroviny obsahující rostlinné či živočišné tuky. Může dojít k poškození přístroje či jeho částí.
- ※ Před zpracováním suroviny oloupejte a vypeckujte. Odstraňte i jádřince, semínka a stopky, pokud je ve výsledné směsi nechcete.

ČIŠTĚNÍ STŘEDOVÉHO TĚSNĚNÍ NA HOMOGENIZAČNÍM POUZDRU



Z důvodu snadnějšího čištění je silikonové těsnění odnímatelné. Po vyčištění vraťte těsnění zpět, jak je naznačeno na obrázku.

TIP | Opatrně nasadte silikonové těsnění podle umístění drážek.

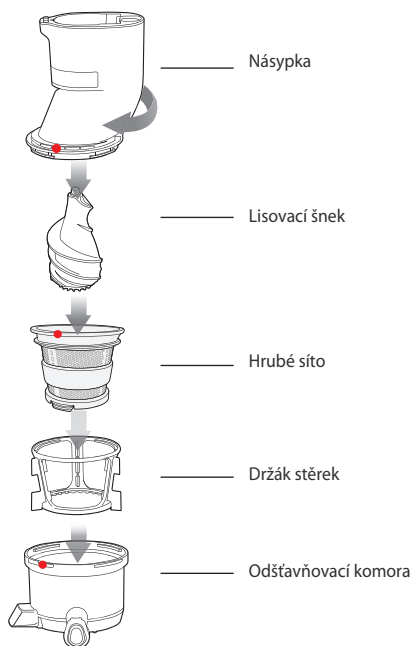
VOLITELNÉ | JAK POUŽÍVAT HRUBÉ SÍTO

! Před použitím přístroje se ujistěte, že je hrubé síto správně nasazené.

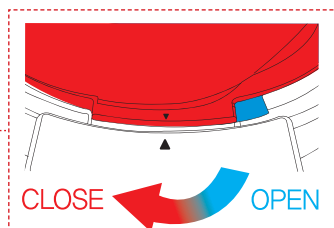
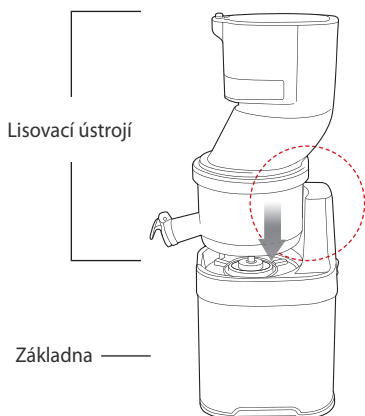
1 Umístěte lisovací šnek a síto do odšťavňovací komory, nasadte násypku a zajistěte ji otočením po směru hodinových ručiček.

- ① Umístěte držák stěrek a hrubé síto do odšťavňovací komory tak, aby červené tečky ● síta a komory byly zarovnané.
- ② Otáčivým pohybem vložte lisovací šnek do hrubého síta.
- ③ Umístěte násypku na odšťavňovací komoru tak, aby červené tečky ● na násypce a odšťavňovací komoře byly zarovnané. Poté otáčejte násypkou po směru hodinových ručiček, dokud není symbol **||** zarovnaný s červenou tečkou ● na odšťavňovací komoře.

※ Pokud používáte hrubé síto, nechte zátku výpusti šťávy otevřenou



2 Nasadte sestavené lisovací ústrojí na motorovou základnu přístroje.



Umístěte sestavené lisovací ústrojí na motorovou základnu tak, aby byl symbol šipky na násypce ▼ zarovnaný se symbolem šipky na motorové základně ▲.

! POZOR

- Jestliže používáte přístroj s hrubým sítem, suroviny před zpracováním nejprve vypeckujte.
- Tvrdé nebo tuhé slupky ze surovin oloupejte.
- Mražené suroviny nechte před zpracováním zcela rozmrazit.
- Nikdy v odšťavňovači nezpracovávejte led a suroviny obsahující rostlinné či živočišné tuky.

Může se snížit výkon nebo dokonce poškodit odšťavňovač.

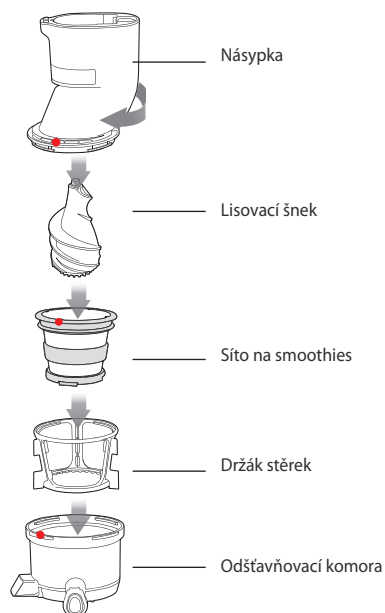
- Do přístroje nekládejte následující suroviny: kokos, kudzu, cukrovou třtinu, obiloviny apod.



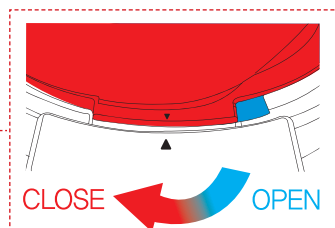
1 Umístěte lisovací šnek a síto na smoothies do odšťavňovací komory, nasadte násypku a zajistěte ji otočením po směru hodinových ručiček.

- ① Umístěte držák stěrek a síto na smoothies do odšťavňovací komory tak, aby červené tečky ● síta a komory byly zarovnané.
- ② Otáčivým pohybem vložte lisovací šnek do síta na smoothies.
- ③ Umístěte násypku na odšťavňovací komoru tak, aby červené tečky ● na násypce a odšťavňovací komoře byly zarovnané. Poté otáčejte násypkou po směru hodinových ručiček, dokud není symbol **II** zarovnaný s červenou tečkou ● na odšťavňovací komoře.

※ Při přípravě smoothie dejte pozor, aby byla zátka výpusti štávy vždy zavřená.



2 Nasadte sestavené lisovací ústrojí na motorovou základnu přístroje.



Umístěte sestavené lisovací ústrojí na motorovou základnu tak, aby byl symbol šipky na násypce ▼ zarovnaný se symbolem šipky na motorové základně ▲.

! POZOR

Pokud použijete mražené suroviny, nechte je nejprve po dobu 5-20 minut rozmrazit.

Doba rozmrazování jednotlivých mražených surovin se liší v závislosti na době mražení a na teplotě.



Při výrobě smoothie přídávejte v průběhu zpracování jednotlivých surovin mléko či jogurt. Kontrolujte konzistenci smoothie v odšťavňovací komoře a v případě potřeby přidejte více tekutin.

- ※ Nevkládejte do přístroje led, maso, olej či jiné suroviny bohaté na tuky. Použitím výše jmenovaných surovin můžete přístroj poškodit.
- ※ Suroviny před použitím nejprve vypeckujte a oloupejte.

■ Přístroj nelze zapnout:

- Zkontrolujte, zda je správně zapojen napájecí kabel.
- Zkontrolujte, zda je lisovací ústrojí správně sestaveno.
- Zkontrolujte, zda je lisovací ústrojí správně nasazeno na motorovou základnu.
- **Pokud nejsou části přístroje správně sestaveny, odšťavňovač nebude fungovat.**

■ Nízká výtěžnost:

- Každá surovina má odlišný obsah vody, proto se bude dle druhu suroviny lišit i výsledný objem získané šťávy.
- Starší suroviny ztrácejí část vody, proto i objem získané šťávy bude nižší.
- Pokud má surovina malý obsah vody, dejte ji před odšťavňováním do studené vody.
- Pro lepší výsledek rozeberte a vymyjte vrchní část přístroje mezi odšťavňováním.
- Zkontrolujte, zda jsou silikonové části správně nasazené.
- **Zbytky semínek na spodní části lisovacího šneku mohou ovlivnit chod přístroje a výsledný objem získané šťávy.**

■ Ve šťávě je příliš velké množství dužiny:

- Chcete-li snížit obsah jemné dužiny ve šťávě, v průběhu odšťavňování často čistěte lisovací ústrojí.
- Šťávu přecedte přes sítko.
- Pokud jsou síto a lisovací šnek poškozené a ovlivňují tím chod přístroje, doporučujeme vadné díly vyměnit.

***Životnost každé součástky závisí na způsobu a době používání přístroje a druhu zpracovávaných surovin.**

■ Násypku nelze nasadit, nebo zajistit:

- Ujistěte se, že je lisovací šnek do síta správně zasazen.
- **Pokud není lisovací šnek správně zasazen, násypku nebude možné zajistit.**

■ Přístroj vydává zvláštní zvuky:

- Ujistěte se, že jsou všechny části přístroje správně sestaveny. Zkuste přístroj znovu sestavit a poslouchajte, jaké zvuky vydává.
- Přístroj nepouštějte naprázdno, pokud v něm nejsou žádné suroviny a/nebo tekutiny.
- Pouštěním přístroje naprázdno může dojít k poškození lisovacího šneku.
- Pokud přístroj pracuje naprázdno, dochází ke zvýšení hladiny hluku a může též dojít k poškození přístroje.
- Hluk způsobený třením lisovacího šneku a síta zmizí po vložení surovin do přístroje.
- Některé suroviny bude třeba nakrájet na menší kousky.
- **Hluk může vzniknout i v případě, že přístroj pracuje na nerovném nebo šikmém povrchu. Proto ho při provozu vždy umístěte na rovný povrch.**

■ Odšťavněná drť je mokrá:

- Na úplném začátku odšťavňování může drť obsahovat větší množství vody.
- Na odšťavněnou drť může mít vliv i stav použitých surovin.

■ Během provozu odšťavňovací komora vibruje:

- Funkcí lisovacího šneku a síta je to, aby suroviny drtily a mačkaly. Proto je normální, že lisovací šnek a síto během provozu vibrují.
- Pokud suroviny obsahují hodně vlákniny, vibrace lisovacího ústrojí mohou být silnější.

■ Odšťavňovač přestal pracovat:

- Zkontrolujte stav napájecího kabelu, a zda je správně zapojen.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny části přístroje správně sestaveny.
- Pokud vložíte do přístroje příliš velké množství surovin, může dojít k jeho zahlcení a zastavení.
- Pokud přístroj přestane pracovat v důsledku zahlcení, opakujte proces REV - O - FWD (ZPĚTNÝ CHOD - VYPNUTO - NORMÁLNÍ CHOD), dokud nedojde k uvolnění.
- **Zpětný chod vytlačuje suroviny zpět nahoru, normální chod je vtahuje směrem dolů.**
- Pokud suroviny obsahují pecky, nejprve je před zpracováním vypeckujte. Tvrdá semínka a pecky mohou přístroj poškodit.

■ Ve šťávě se tvoří vrstvy:

- V závislosti na hustotě použitých surovin se ve šťávě mohou tvořit vrstvy usazenin. Nejedná se však o vrstvy vzniklé oxidací, ke kterým dochází u vysokorychlostních odšťavňovačů.

■ Násepka je zaseknutá:

- Po odšťavnění nechte přístroj pracovat ještě dalších 30 sekund, aby se zbývající drť řádně odšťavnila.
- Pokud je ve vrchní části odšťavňovače příliš velké množství drti, může dojít k zaseknutí násepky. V takovém případě opakujte proces REV - O - FWD (ZPĚTNÝ CHOD - VYPNUTO - NORMÁLNÍ CHOD), dokud nedojde k uvolnění. Poté položte obě ruce na násepku, silně na ni zatlačte a současně jí otáčejte proti směru hodinových ručiček.
- **Pro snadnější uvolnění násepky můžete do plnicího hrdla nalít trochu vody.**

■ Při odšťavňování stéká po motorové základně šťáva:

- Pokud není silikonové těsnění odšťavňovací komory správně umístěné, může dojít k vytékání šťávy na motorovou základnu. Před sestavením jednotlivých částí přístroje se ujistěte, že je silikonové těsnění správně nasazené.

■ Je možné odšťavňovat vláknité suroviny?

- Suroviny jako řapíkatý celer nebo zázvor, které obsahují dlouhá vlákna, se mohou namotat na lisovací šnek a tím ovlivnit chod přístroje. Vláknité suroviny vždy nakrájejte na menší kousky, cca 5 cm dlouhé.

■ Změna zabarvení plastových částí přístroje:

- Pokud ihned po odšťavňování přístroj nevyčistíte, zbytky surovin mohou zaschnout a znesnadnit tak rozebrání a čištění přístroje. Zaschlé zbytky surovin mohou též ovlivnit chod a barvu přístroje.
- Přířady bohaté na karotenoidy, jako je mrkev a špenát, mohou zbarvit plastové části přístroje. Pokud dojde ke zbarvení částí karotenoidy, potřete tyto oblasti rostlinným olejem a poté je omyjte šetrným saponátem.
- **Rostlinný olej používejte pouze k ošetření zbarvených částí přístroje. V žádném případě jej nepoužívejte na ošetření lisovacího šneku či síta. Pokud by se rostlinný či živočišný olej dostal do kontaktu s těmito částmi, mohlo by dojít k poškození přístroje.**
- Z důvodu snadnějšího čištění jsou silikonové díly vrchní části přístroje odnímatelné.

■ Použití přístroje pro jiné účely než odšťavňování:

- Přístroj je určen pro odšťavňování surovin, jako je ovoce a zelenina.
- Nepoužívejte odšťavňovač na extrakci rostlinných olejů.
- Neodšťavňujte suroviny s vysokým obsahem rostlinných či živočišných olejů.
- Pokud se rostlinný či živočišný olej dostane do kontaktu s lisovacím šnekem či sítím, může to ovlivnit výkon odšťavňovače a zmíněné díly poškodit.

SPECIFIKACE

Produkt	Odšťavňovač
Model	909
Napětí	AC 220-240 V, 50/60 Hz
Příkon	200 W
Váha	8,4 kg
Rozměry	510 x 185 x 230 (mm)
Výrobce	Sana Products Ltd.
Typ	Nízkorychlostní lis
Země výroby	Vyrobeno v Koreji

Sana

PRODUCTS®

Sana Juicer
707



Sana Supreme
727



Sana Horeca
909



Lis na olej
Sana 702



Kuchyňská
váha Sana



Sana Juicer
828



Sana Juicer
606



Domácí
pekárna Sana



Mlýnek na
obilí Sana



Zjistěte více o produktech Sana na:

www.sana.cz



Zdraví začíná v kuchyni...